

韓國

HALL OF KOREAN FILM

電影館

영화상영전

KOLOR INFINITY

2017 Oct 12 - Dec 3

FESTIVAL GRAND CINEMA

GRAND KORNHILL CINEMA 康怡戲院

STAR CINEMA

無盡
韓
色

主辦 Presented by




鳴謝 Special thanks



得利影視股份有限公司
DELTAMAC (HONG KONG) CO., LTD.





被遺忘的秘密
李春被譽為濟州島小村莊的傳奇海女，與孫女慧智相依為命。一天，李春因意外與慧智失散至12年後再度重逢。可是，一個令李春難以置信的故事也隨即發生，奶奶和孫女還可以像從前平淡地過生活嗎？
CANOLA
Gae-chun, known as the legendary queen of female diver in a town of Jeju Island, and her granddaughter Haeji live peacefully looking after each other. One day, Gae-chun lost her beloved only granddaughter by accident. In 12 years, Gae-chun finally reunites with Haeji. However, a story that Gae-chun does not want to believe is followed, Could Gae-chun and Haeji's life be back to normal as it was 12 years ago?
導演：創監督 | 演員：尹汝貞，金高恩，崔振豪
Director: Director CHANG | Cast: Yoon Yuh-jung, Kim Go-eun, Choi Min-ho
116 mins / 韓語對白 / 中文字幕 / In Korean with Chinese & English Subtitles

韓國電影
Korean Film

DATE
Oct 12 (Thu)
Nov 20 (Sun)
TIME
3:25 PM
3:45 PM
VENUE
THEATRE



一步之謠
少女詩賢因車禍失憶，並患上罕見的「聯覺症」。出院後詩賢每晚發夢都聽到一個模糊的旋律，有一次更在夢中哼出旋律。偶然之下，失意音樂人試圖幫她譜出整首樂曲，這時詩賢也開始記起過去的片段…
ONE STEP
After being involved in a car accident, Si-hyun is left with no memories and causes her to see sounds as color. After discharged, upon hearing Si-hyun humming a strange melody in her sleep, her friend's brother writes it down as a score. Meanwhile, Ji-il, a failed songwriter stumbles upon this score and decides to find the melody. They embark on a healing journey as they collaborate to complete Si-hyun's melody.
導演：金宰洪 | 演員：Sandara Park，韓在石，趙東仁
Director: Juhn Jai-hong | Cast: Sandara Park, Han Jae-suk, Cho Dong-in
88 mins / 韓語對白 / 中文字幕 / In Korean with Chinese & English Subtitles

DATE
Oct 21 (Sat)
Nov 11 (Sun)
TIME
3:45 PM
3:45 PM
VENUE
THEATRE



兩個世界
佳英為賺錢誘騙卡拉OK老闆，二人見面時，佳英男朋友真一偷了老闆的私家車賣出賺取生活費。老闆發現後，捉了佳英更要求真一賠償。真一唯有繼續行騙，以還清債務救佳英…與此同時，佳英的前男友友出獄要找真一算帳，豈料又與卡拉OK老闆纏上…
DERAILED
Ga-yeong lures a Karaoke owner for money. When the two meet, Ga-yeong's boyfriend Jin-il steals and sells the owner's car to make a living. The owner kidnaps Ga-yeong and demands Jin-il for compensation. Jin-il has no other way but to continue cheating to repay the debt and rescue Ga-yeong. Meanwhile, Ga-yeong's ex-boyfriend is released from prison. He is after Jin-il for revenge but unexpectedly gets into trouble with the Karaoke owner…
導演：李成泰 | 演員：馬東石，崔振豪
Director: Lee Seong-tae | Cast: Don LEE, Choi Min-ho
92 mins / 韓語對白 / 中文字幕 / In Korean with Chinese & English Subtitles


韓國電影
Korean Film

DATE
Oct 22 (Sun)
Nov 23 (Sun)
Nov 23 (Sun)
TIME
3:30 PM
3:30 PM
3:30 PM
VENUE
THEATRE



再審
少年含冤因殺人罪名被判，入獄十年。另一方面，律師李俊英因輸了一場集體訴訟，賠上所有積蓄。俊英為打響名號而開始調查案件，為被冤枉入獄的少年賢宇洗脫罪名，但當他愈查愈深，發現當中另有內情…
NEW TRIAL
Lee Joon-young is a lawyer-for-hire, who recently lost a lawsuit and his entire life savings with it. To attract the attention of a high-profile law firm, he decides to take on Hyun-woo's case pro bono. But as he gets deeper, he finds out that Hyun-woo's incarceration was due to the police and prosecution's malpractice. Joon-young fights to uncover the truth and put those responsible behind bars…
導演：金泰均 | 演員：鄭宇，姜河那
Director: Kim Tae-yun | Cast: Jung Woo, Kang Ha-neul
120 mins / 韓語對白 / 中文字幕 / In Korean with Chinese & English Subtitles

DATE
Oct 28 (Sat)
Nov 04 (Sat)
Nov 04 (Sat)
TIME
3:30 PM
3:10 PM
VENUE
THEATRE



青年警察
兩位新進學警在學堂一拍即合成為好友。一次機緣巧合，兩人目擊一宗綁架案，遂遵學堂所得，從速報警，有見警方沒有即時行動，兩位熱血學警決定要英雄救美…
MIDNIGHT RUNNERS
Two apathetic police academy recruits who become best buddies through the tough training together witness a woman being abducted right before their very eyes. As they were taught in the academy, they quickly report the incident to the police, but the police are in no hurry to jump on the case. So the duo decide to take the matter into their own hands and rescue the woman.
導演：金周煥 | 演員：朴敘俊，姜河那
Director: Kim Joo-hwan | Cast: Park Seo-jun, Kang Ha-neul
108 mins / 韓語對白 / 中文字幕 / In Korean with Chinese & English Subtitles

韓國電影
Korean Film

DATE
Oct 21 (Sat)
Nov 18 (Sun)
Nov 18 (Sun)
TIME
3:30 PM
5:30 PM
5:30 PM
VENUE
THEATRE



MASTER
「一網絡公司」創辦人聯同至得力助手利用公司進行涉案金額以光計算的大型詐騙案。商業罪案調查科組長決意要瓦解該集團，令公司永不翻身。黑白兩道處處找詐，究竟最後鹿死誰手…
MASTER
Jin Hyun-pil, who operates a massive pyramid scheme with his One Network corporation, is investigated by Financial Crimes Unit's Captain Kim. Just when Kim thought he had Jin dead to rights, Jin uses his shadowy supporters to stay one step ahead of the investigation. Being caught as the alibi, the fate of Park Jang-gun…
導演：曹道植 | 演員：李秉憲，姜棟元，金宇彬
Director: Cho Ul-seok | Cast: Lee Byung-hun, Kang Dong-won, Kim Woo-bin
143 mins / 韓語對白 / 中文字幕 / In Korean with Chinese & English Subtitles

DATE
Nov 06 (Sat)
Nov 19 (Sun)
Nov 19 (Sun)
TIME
3:30 PM
3:10 PM
VENUE
THEATRE



秘密任務
冷面北韓警司任鐵令奉命與南韓合作追緝在逃的叛國賊車奇成，竟然得到南韓派出「邪惡探員」姜鎮泰協助，實行跨國「搭檔」？破天荒的南北合作，到底是伸出援手，還是各有陰謀？
CONFIDENTIAL ASSIGNMENT
North Korean detective Cheol-yung is sent to South Korea in search of a rogue military officer, who has also killed his wife. South Korean detective Kang is assigned to interfere with the investigation and uncover the real motive behind why the North Korean detective was sent to the South.
導演：金成勳 | 演員：玄彬，柳海真，允兒，金柱赫
Director: Kim Sung-hoon | Cast: Hyun Bin, Yoo Ha-jin, YoonA, Kim Joo-hyuk
125 mins / 韓語對白 / 中文字幕 / In Korean with Chinese & English Subtitles


韓國電影
Korean Film

DATE
Oct 15 (Sun)
Nov 04 (Sat)
Nov 04 (Sat)
TIME
3:30 PM
5:25 PM
VENUE
THEATRE



虛擬都市
打機發燒友權白晝所有時間在虛擬遊戲中，一次將電話交失主時，他的一生被徹底地改變，竟無故成為姦殺犯而被判終身監禁。隊友決意替他洗脫冤情，誓要揪出真兇。誰知越查越驚人…
FABRICATED CITY
Hardcore gamer Kwon Yu wastes his life away playing video games. But after he returns a lost phone, he is arrested and given life imprisonment for sexually assaulting and murdering a minor. With the help of his online teammates, he has a chance to clear his name. As they dig into his case, they uncover a massive plot…
導演：朴光賢 | 演員：池昌旭，沈恩敬
Director: Park Kwang-hyun | Cast: Ji Chang-wook, Shim Eun-kyung
126 mins / 韓語對白 / 中文字幕 / In Korean with Chinese & English Subtitles

DATE
Oct 22 (Sun)
Nov 26 (Sat)
Nov 26 (Sat)
TIME
5:30 PM
5:20 PM
VENUE
THEATRE



我的麻煩大佬
哥哥斗值是個厚臉皮的騙子，離家多年後突然出現，與身為柔道國家代表的弟弟斗勇開始尷尬的同居生活…
MY ANNOYING BROTHER
The conman Du-sik returns home on parole after serving 15 years in prison to take care of his younger brother. Du-young, a professional judo player who encounters an accident during training…
導演：權秀慶 | 演員：曹政奭，都暻秀，朴信惠
Director: Kwon Soo-kyung | Cast: Cho Jung-seok, Doh Kyung-soo, Park Shin-hye
110 mins / 韓語對白 / 中文字幕 / In Korean with Chinese & English Subtitles


韓國電影
Korean Film

DATE
Nov 11 (Sun)
Nov 28 (Sun)
Nov 28 (Sun)
TIME
3:30 PM
5:30 PM
VENUE
THEATRE



爆底師兄生擒富二代
老差骨徐道哲嫌底火爆，捉賊不擇手段；一名失業司機在財團總部跳樓自殺，徐Sir對事件存疑，追查發現財團富二代趙泰晤暗害古怪，很有可疑…
VETERAN
Major crimes detective Do-cheol is treated to a night at club where he meets Sunjin Group's third-in-line, Tae-oh. Animosly quickly arises between the two. Meanwhile, Tae-oh runs into Bae, a truck driver protesting outside the company headquarters to get his overdue wages. Bae is subsequently hospitalized but his son finds Do-cheol's card and calls for help. Do-cheol feels responsible and decides to investigate…
導演：柳昇完 | 演員：黃晸玟，劉亞仁
Director: Ryoo Seung-wan | Cast: Hwang Jung-min, Yoo Ah-in
124 mins / 韓語對白 / 中文字幕 / In Korean with Chinese & English Subtitles

DATE
Oct 29 (Sun)
Nov 12 (Sun)
Nov 12 (Sun)
TIME
3:30 PM
3:30 PM
VENUE
THEATRE



逆權司機
電影以1980年一個真人真事改編，漢城(今稱首爾)一名的士司機遇上正在前往光州的外國記者。他們到達後發現一群由大學生帶領的市民正準備為自由抗爭，而整個城市亦被軍政府控制，事件由單純想賺錢的良機演變成生死攸關的鬥爭。電影記載者韓國歷史上重要的光州民主運動。
A TAXI DRIVER
In this true story set in 1980, an unlucky taxi driver from Seoul is hired by a foreign journalist who wants to go to Gwangju for the Gwangju Uprising. They arrive to find a city under siege by the military government, with the citizens, led by a group of college students, rising up to demand freedom. What began as an easy fare becomes a life-or-death struggle in the midst of the Gwangju Uprising.
導演：張勳 | 演員：宋康昊，湯瑪士基斯曼，柳海真，柳俊烈
Director: Jang Hoon | Cast: Song Kang-ho, Thomas Kretschmann, Yoo Ha-jin, Ryu Jun-yeol
137 mins / 韓語對白 / 中文字幕 / In Korean with Chinese & English Subtitles

韓國電影
Korean Film

DATE
Oct 13 (Fri)
Dec 02 (Sat)
Dec 02 (Sat)
TIME
7:30 PM
5:30 PM
VENUE
THEATRE



屍家屠房
內科醫生勝勳，在江南開了一家醫院。但是歷經離婚與破產後，搬到鄉下的醫院裡工作，卻被捲進連鎖殺人事件的秘密中。樓下的房東是從事殺豬屠宰的工作，也因為和連鎖殺人犯的秘密有關聯，而被勝勳所懷疑房東可能是殺人狂…
BLUEBEARD
Dr. Seung-hoon sedates his landlord before medical check-up, when the old man begins telling him a convincing murder confession. Sometime later, a young woman's severed head is discovered at a butcher shop run by his landlord's son, and Seung-hoon begins to suspect that the landlord and his son are the serial killers.
導演：李秀妍 | 演員：趙祐瑢，申久，金大明
Director: Lee Soo-yeon | Cast: Cho Jin-woong, Shin Goo, Kim Dae-myung
117 mins / 韓語對白 / 中文字幕 / In Korean with Chinese & English Subtitles

DATE
Oct 14 (Sat)
Dec 02 (Sat)
Dec 02 (Sat)
TIME
3:30 PM
3:35 PM
VENUE
THEATRE



V.I.P.
來自朝鮮的VIP成為了連環殺人案的嫌疑犯，因此韓國特別調查組警員、朝鮮來的秘密特工、美國CIA，還有韓國國情院幹員，紛紛開始對他展開追緝。
V.I.P.
A son to a high-ranked official in North Korea commits a series of murders going across the countries around the world. The movie depicts the following events as South Korea, North Korea and Interpol start chasing down after him,
導演：朴勳政 | 演員：張東健，金明民，朴熙順，李鍾碩
Director: Park Hoon-jung | Cast: Jang Dong-gun, Kim Myung-gun, Kim Myung-soon, Lee Jong-suk
128 mins / 韓語對白 / 中文字幕 / In Korean with Chinese & English Subtitles

韓國電影
Korean Film

DATE
Dec 03 (Sun)
Dec 03 (Sun)
TIME
5:20 PM
VENUE
THEATRE

韓國電影館 無盡韓色
HALL OF KOREAN FILM KOLOR INFINITY
地點 Venue : Festival Grand Cinema, 康怡戲院 Grand Kornhill Cinema, STAR Cinema
票價 Ticket Price : HK\$75
查詢 Enquiry : 2418 8841 | 網址 Website : www.mclcinema.com
網絡上戲院院房、於MCL戲院網站或手機程式購買
Visit screening cinemas, MCL Cinemas website or mobile application for ticketing



Available on the
App Store



Get it on
Google play



MCL Cinemas



MCL CINEMAS